|  |  |
| --- | --- |
|   **Д О Г О В І Р №**про надання послуг з декларування природного газу,що переміщуються через митний кордон Українимісто Київ \_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_ року (місце укладення договору) (дата) **Публічне акціонерне товариство «УКРТРАНСГАЗ»**, що здійснює діяльність на підставі дозволу на провадження митної брокерської діяльності (номер і дата запису в реєстрі митних брокерів серія АА № 000691 від 19.07.2016) (далі - Виконавець), в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , (посада, ПІБ) що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , з однієї сторони,  (довіреність або установчі документи посадової особи Виконавця)і \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(далі - Замовник),  (організаційно-правова форма Замовника, його повна назва, країна)в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , (посада, ПІБ) що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , з іншої сторони (далі - Сторони), (довіреність або установчі документи посадової особи Замовника)уклали цей договір (далі – Договір) про таке:**1. Предмет договору** 1.1. Виконавець зобов'язується за завданням Замовника надати послуги з декларування митним органам України природного газу Замовника, що переміщуються через митний кордон України (далі - послуги), а Замовник зобов'язується прийняти і оплатити такі послуги. 1.2. Виконавець надає послуги від імені Замовника, за його рахунок, в порядку, передбаченому цим Договором та чинним законодавством України.**2. Якість послуг** 2.1. Виконавець повинен надати Замовнику послуги, якість яких відповідає вимогам чинного законодавства України та вимогам, що звичайно ставляться до послуг відповідного характеру. **3. Ціна Договору** 3.1. Ціна цього Договору визначається на підставі тарифів на послуги, наведених в додатку 1 до Договору, і складається з сум вартості фактично наданих Виконавцем Замовнику послуг за завданнями Замовника.**4. Порядок здійснення розрахунків** 4.1. Замовник оплачує послуги Виконавця протягом 2 (двох) робочих днів з дати отримання рахунків Виконавця, але не пізніше початку надання Виконавцем послуг за відповідним завданням Замовника, зазначеним в п. 5.1 Договору.  4.2. Розрахунки здійснюються у безготівковій формі.  4.3. Усі банківські витрати на території Замовника оплачуються Замовником. Усі банківські витрати поза територією Замовника оплачуються Виконавцем.**5. Надання послуг** 5.1. Умови та строки надання послуг визначаються у завданнях Замовника, які складаються за формою, наведеною в додатку 2 до Договору, і є його невід’ємною частиною, після підписання уповноваженими представниками Сторін та скріплення їх підписів печатками (далі - завдання).  5.2. Надання послуг за відповідним завданням Замовника оформляється Сторонами шляхом підписання Сторонами акта наданих послуг. 5.3. Акт наданих послуг готує Виконавець та передає його Замовнику в двох примірниках, підписаним уповноваженим представником та скріпленим печаткою Виконавця, з додатком документів, зазначених у завданні.  5.4. Замовник протягом двох робочих днів з дня отримання від Виконавця акту наданих послуг, підписує всі примірники акта наданих послуг, скріплює підписи печатками та один примірник повертає Виконавцю.**6. Обов’язки та права Сторін** 6.1. Замовник зобов’язаний:  6.1.1. Передати Виконавцю необхідні для надання послуг документи та інформацію, прийняти надані послуги та оплатити їх;  6.1.2. Самостійно оплачувати митні платежі передбачені чинним законодавством України.  6.2. Замовник має право:  6.2.1. Відмовитись від прийняття послуг у разі невідповідності їх умовам Договору, чинному законодавству України, повідомивши про це Виконавця в письмовій формі; 6.2.2. Достроково розірвати цей Договір, у разі зміни Виконавцем тарифів на послуги або у разі невиконання Виконавцем зобов’язань за Договором, повідомивши про це Виконавця не пізніше ніж за 30-ть календарних днів до визначеної дати розірвання Договору;   6.2.3. На інші права, передбачені чинним законодавством України та Договором. 6.3. Виконавець зобов'язаний:  6.3.1. Одержати на власний ризик і за свій рахунок дозвіл необхідний для надання послуг, передбачених цим Договором. 6.3.2. Надавати послуги у строки та відповідно до умов, встановлених у цьому Договорі та завданнях. 6.4. Виконавець має право:  6.4.1. Своєчасно та в повному обсязі отримувати плату за надані послуги відповідно до умов Договору;  6.4.2. Встановлювати тарифи на послуги; 6.4.3. Витребувати у Замовника інформацію та документи, необхідні для надання послуг. 6.4.4. Відмовити Замовнику в наданні послуг та/або Достроково розірвати цей Договір у разі невиконання Замовником зобов’язань за Договором.**7. Відповідальність Сторін** 7.1. У разі невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за Договором Сторони несуть відповідальність, передбачену законами України та цим Договором.  7.2. Замовник несе відповідальність за збитки, спричинені Виконавцю внаслідок неналежного виконання Замовником своїх зобов'язань, у розмірі дійсної шкоди. Факти неналежного виконання Замовником своїх зобов’язань та розмір збитків, що підлягають відшкодуванню ним, встановлюються у визначеному чинним законодавством порядку.  7.3. Претензії з відшкодування матеріальних збитків пред'являються Виконавцем і розглядаються Замовником відповідно до чинного законодавства України. 7.4. У разі порушення Замовником строків оплати, передбачених пунктом 4.1 Договору, із Замовника стягується пеня в розмірі подвійної облікової ставки Національного банку України, що діяла в період, за який сплачується пеня, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення платежу. 7.5. Виконавець відповідає перед Замовником за порушення Договору, якщо не доведе, що порушення договору сталося не з його вини.**8. Обставини непереборної сили** 8.1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором у разі виникнення обставин непереборної сили на території України, які не існували під час укладання Договору та виникли поза волею Сторін (аварія, катастрофа, епідемія, епізоотія, війна, дії іноземного ворога, загальна військова мобілізація, диверсії, терористичні акти, революція, заколот, повстання, масові заворушення, пожежі, повені, оповзні, інші стихійні лиха чи природні явища, заборонні заходи вищих законодавчих та/або виконавчих органів державної влади, які виникли після підписання цього Договору та які Сторони не могли передбачити або запобігти їм, якщо ці обставини вплинули на виконання Сторонами своїх зобов’язань тощо). Строк виконання зобов'язань за цим Договором відкладається на строк дії обставин непереборної сили.  8.2. Сторона, що не може виконувати зобов'язання за цим Договором унаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше ніж протягом 5-ти днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі.  8.3. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є відповідні документи, які видаються компетентним органом, зокрема довідка (сертифікат) Торгово-промислової палати України. Строк для надання відповідних документів - протягом 14-ти днів з моменту виникнення обставин непереборної сили.**9. Вирішення спорів** 9.1. У випадку виникнення спорів або розбіжностей Сторони зобов'язуються вирішувати їх шляхом взаємних переговорів та консультацій.   9.2. У разі недосягнення Сторонами згоди спори (розбіжності) вирішуються у судовому порядку згідно з чинним законодавством України і умовами цього Договору.**10. Строк дії договору** 10.1. Цей Договір набирає чинності з моменту підписання його Сторонами і діє в частині надання послуг по \_\_ \_\_\_\_\_\_ 201\_ року, а в частині розрахунків - до їх повного завершення.  10.2. Цей Договір укладається і підписується у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для кожної із Сторін.  10.3. Цей Договір складений українською та англійською мовами. У випадку суперечок українська версія буде мати перевагу.**11. Інші умови** 11.1. Всі зміни і доповнення до цього Договору складаються в письмовій формі, які є невід’ємною частиною Договору і мають юридичну силу у випадку підписання їх Сторонами.  11.2. Замовник і Виконавець зобов’язуються забезпечити конфіденційність відомостей щодо цього Договору. 11.3. Жодна зі Сторін не може передавати свої права та/або обов’язки за цим Договором третім особам без письмової згоди іншої Сторони Договору. 11.4. Інші умови, що не врегульовані Сторонами у цьому Договорі, підлягають вирішенню згідно вимог чинного законодавства України, зокрема Митного кодексу України, Порядку та строків митного контролю та митного оформлення товарів, що переміщуються трубопровідним транспортом, затвердженого Наказом Міністерства фінансів України від 30.05.2012 № 629, Порядку надання складським об'єктам статусу "митний склад" та позбавлення такого статусу, затвердженого Наказом Міністерства фінансів України від 16.07.2012 № 835, інших нормативних актів України, що встановлюють порядок митного контролю та митного оформлення природного газу, що переміщується через митний кордон України трубопровідним транспортом. 11.5. Сторони зобов’язуються письмово повідомляти одна одну про зміну свого місцезнаходження, банківських реквізитів, номерів телефонів, зазначених в цьому Договорі, реорганізацію, припинення Сторони у 10-ти денний строк з дня виникнення відповідних змін.**12. Додатки до Договору** 12.1. Невід'ємною частиною цього Договору є: 12.1.1. Додаток 1. Види послуг Виконавця та тарифи на послуги; 12.1.2. Додаток 2. Форма завдання. **13. Місцезнаходження, банківські реквізити та підписи сторін****Виконавец**ь**Публічне акціонерне товариство** **«УКРТРАНСГАЗ»**Код ЄДРПОУ 30019801 Місцезнаходження: 01021, м. Київ, Кловський узвіз, 9/1 Тел. +38 (044) 461 20 11, Факс: +38 (044)461 20 95Інд. податковий № 300198026656 Реквізити у євро (EUR):п/р: 2600601180672.978Банк: АБ «УКРГАЗБАНК»Адреса банку: 1, вул. Єреванська, м.Київ, УкраїнаКод банку (SWIFT):UGASUAUKНомер рахунку банку (IBAN) 4008864332 01Банк кореспондент: Commerzbank AG SWIFT: COBADEFFРеквізити у доларах США (USD):п/р: 2600601180672.840Банк: АБ «УКРГАЗБАНК»Адреса банку: 1, вул. Єреванська,м.Київ, УкраїнаКод банку (SWIFT): UGASUAUKНомер рахунку банку (IBAN): 899579957Банк кореспондент: J.P. Morgan Chase Bank, N.A.SWIFT: CHASUS33Реквізити у гривнях (UAH): п/р 2600601180672 в АБ «УКРГАЗБАНК»,МФО 320478Свідоцтво платника ПДВ № 200103139Виконавець має статус платника податку на прибуток на загальних умовах\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (посада)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (підпис)  М. П. **Замовник**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(організаційно-правова форма Виконавця, його повна назва) Код ЄДРПОУ: 40108976Місцезнаходження: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_вул. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Тел./Факс: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_п/р № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_МФО \_\_\_\_\_\_Інд. податковий № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Свідоцтво платника ПДВ № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (посада)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (підпис)  М. П. |  **Agreement No.**on rendering servicesof customs declaring procedure for the gastransferred across the customs boarder of UkraineKyiv \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_(place of the Agreement conclusion) (date)  **UKRTRANSGAZ Public Joint Stock Company**, acting by the License to provide customs broker activities (number and date in the Register of Customs brokers АА No. 000691 dd. 19.07.2016) (hereinafter – the “Contractor”), represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ,(name, surname and position)acting by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , on the one part, (power of attorney or other entitling documentation for Contractor’s position)and\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(hereinafter – the “Client”), (legal entity form of the Client and full name, country)represented \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ,(name, surname and position)by acting by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ,(power of attorney or other entitling documentation for Client’s position) on the other part (hereinafter – the “Parties”), have signed this Agreement (hereinafter – the “Agreement”) as follows:**1. Subject of the Agreement** 1.1. According to the Client’s order the Contractor shall supply services of customs declaring procedure for the Client’s natural gas transferred across the customs boarder of Ukraine (hereinafter – the “Services”) and the Client shall accept and pay for these services.  1.2. The Contractor shall render services on behalf of the Client at its cost and expense in a manner stipulated by this Agreement and current legislation of Ukraine.**2. Service quality** 2.1. The Contractor shall provide services to the Client, quality of which is in line with the requirements of the current legislation of Ukraine id est normal requirements for relevant services. **3. Agreement price** 3.1. The Agreement price is determined by the service tariff stipulated in the Annex 1 to this Agreement and consists of the cost of actual services rendered by the Contractor as per Client’s order.**4. Terms of settlement** 4.1. The Client shall pay for the services provided by the Contractor within two (2) business days from the date of invoices received from the Contractor but no later than prior to the beginning of service provision according to the Client’s order as defined in the Article 5.1. of the Agreement. 4.2. All settlements are non-cash payment.  4.3. All banking expenses, which originate on the territory of the Client are paid by the Client. All banking expenses, which originate outside the Client’s territory are paid by the Contractor.**5. Services supply** 5.1. Terms and conditions to supply services are stipulated in Client’s orders which comply with the form provided in the Annex 2 to this Agreement as an integral part after being signed and sealed by both Parties (hereinafter – the “Order”).   5.2. The provision of services by Client’s is formed by a Certificate of Delivery and Acceptance of Rendered Services and signed by both Parties.  5.3. The Certificate of Delivery and Acceptance of Rendered Services is drawn up by the Contractor and then transferred to the Client in two copies being signed by an authorized representative and sealed by the Contractor and along with the list of the documents defined in the Order.  5.4. The Client shall sign all copies of the Certificate Delivery and Acceptance of Rendered Services and put a seal within two business days from the date of receiving and then transfer one copy to the Contractor.**6. Rights and obligations of the Parties** 6.1. The Cient shall:  6.1.1. provide the Contractor with all documents and information required to provide services, accept the services rendered by the Contractor and pay for them;  6.1.2. pay all customs charges according to the current legislation of Ukraine.   6.2. The Client shall have right :  6.2.1.to reject to accept the services in case of their noncompliance with the terms of the Agreement, current legislation of Ukraine and notify the Contractor of this in writing;  6.2.2. to bring the Agreement to an early termination in case of any changes in tariff for services or in case of nonfulfillment of its obligations by the Contractor with a 30 days’ written notice prior to the given day of the Agreement termination;   6.2.3. to stay within the bounds of the Agreement and current legislation of Ukraine   6.3. The Contractor shall:  6.3.1. obtain a license required to provide the services established by the Agreement on its own responsibility. 6.3.2. provide services in accordance with the provisions of this Agreement and the Orders. 6.4. The Contractor shall have right:  6.4.1. to receive payments for rendered services under the Agreement in full and in a timely manner;  6.4.2. to prescribe tariff rates for the services; 6.4.3.to demand the information and documents from the Client required to supply the services. 6.4.4. to deny service provision to the Client and/or to bring the Agreement to an early termination in case of nonfulfillment of its obligations by the Client.**7. Liability of the Parties** 7.1. The Parties shall bear liability for failure to perform or improper performance of the Parties' obligations hereunder.   7.2. The Client shall bear liability for the losses caused to the Contractor equal to actual damages associated to undue performance of its obligations by the Client. The facts of undue performance of the Client’s obligations and amount of compensable damages are established in accordance with a procedure prescribed by the current legislation.   7.3. Claims arising from the reparation for material damage are lodged by the Contractor and considered by the Client in line with current legislation of Ukraine.   7.4. If the Client defaults on payment in line with the Article 4.1 of the Agreement, the Client shall pay fine at the double discount bank rate on the day of fine payment established by of the National Bank of Ukraine for each day of late payment.  7.5. The Contractor shall be responsible before the Client for breach of the Agreement unless the Contractor proves that the breach of the Agreement occurred not due to its fault. **8. Force-majeure** 8.1. None of the Party is liable for default or improper performance of the obligations under this Agreement if such default or improper fulfilment is caused by force majeure circumstances in Ukraine, which were nonexistent at the moment of the Agreement conclusion and occurred against the Parties will (emergencies, large-scale accident, national health emergency, epizooty, war actions of foreign enemy, total mobilization, military actions; strike and mass disorder, fires, waterflood, earth slide, other natural disasters and other emergencies, prohibited actions of supreme bodies and/or executive bodies of the government which arise after the Agreement conclusion and which are extraordinary and unavoidable for the Parties in case when these circumstances affect fulfillment Parties’ obligations, etc.). The Parties are relieved of their obligation under this Agreement until the end of the force majeure circumstances.  8.2. The Party, which fails to fulfill the obligations under the Agreement due to force-majeure, shall notify the other Party in writing no later than within 5 days from the time of force-majeure 8.3. Sufficient proof of force majeure events and their duration is a document (certificate) issued by the competent authority, in particular, Chamber of Commerce in Ukraine. The term for submission of relevant documents is within 14 days from the occurrence of force majeure.**9. Dispute settlement procedure** 9.1. In the event of any dispute, claim, question, or disagreement arising out of or relating to this Agreement or the breach thereof, the Parties hereto shall use their best efforts to settle such disputes, claims, questions, or disagreement 9.2. Should the Parties fail to reach an agreement regarding such disputable issues, the disputes shall be resolved in a judicial procedure according to the current legislation of Ukraine and terms of the Agreement.**10. Term of the Agreement** 10.1. This Agreement shall become effective as of the date of its execution by the Parties and shall be valid with respect to service provision until \_\_\_\_\_\_ 201\_\_ , and with respect to terms of settlement - until payment in full.  10.2. This Agreement shall be in 2 counterparts with equal legal power - one for each Party.  10.3. This Agreement is drawn up in English and Ukrainian languages in duplicate having equal legal force, one for each of the Parties. If there is a conflict between Ukrainian and English, Ukrainian version shall prevail.**11. Other terms** 11.1. Any changes and amendments to this Agreement shall be valid only if made in written form and signed by fully authorized representatives of the Parties and constitute an integral part.  11.2.The Client and the Contractor shall be under duty of confidentiality in respect of the Agreement. 11.3. Neither Party shall transfer its rights and obligations hereunder to any third party without the prior written consent of the other Party. 11.4. Other terms not settled by the Agreement shall be settled in accordance with the current laws of Ukraine particularly Ukrainian Customs Code, pursuant to the terms and procedure of customs clearence of the goods for pipeline transportation approved by the Order of the Ministry of Finance of Ukraine dd. 30.05.2012 No. 629, in line with the Procedure for storage building to obtain a legal position “ customs warehouse” and procedure to abrogate a right approved by the Order of the Ministry of Finance dd.16.07.2012 No. 835, and other regulatory acts of Ukraine stipulating the procedure for customs clearance of natural gas transported across the customs boarder of Ukraine.  11.5. The Parties shall be liable for written notification about addresses and bank details, telephone numbers of the Parties defined in this Agreement as well as about reorganization within 10 days from occurence of any changes. **12. Annexes to the Agreement** 12.1. Integral part of the Agreement is: 12.1.1. Annex 1. Types of the services and tariffs of the Contractor; 12.1.2. Annex 2. Order form. **13. Addresses, bank details and signatures of the Parties** **Contractor****UKRTRANSGAZ** **Public Joint Stock Company** Registration number 30019801Address:01021 9/1, Klovskiy Uzviz, Kyiv, UkraineTel. +38 (044) 461 20 11, Fax: +38 044 461 20 95Tax reg. VAT: 300198026656Account details (for payments in EUR):Account number: 2600601180672.978Bank name: JSB “UKRGASBANK”Bank address: 1, Yerevanskaya St., Kiev, UkraineBank code (SWIFT):UGASUAUKBank account number (IBAN):4008864332 01BANK CORRESPONDENT:Commerzbank AG SWIFT: COBADEFFAccount details (for payments in USD):Account number: 2600601180672.840Bank name: JSB “UKRGASBANK”Bank address: 1, Yerevanskaya St., Kiev, UkraineBank code (SWIFT):UGASUAUKBank account number (IBAN):899579957BANK CORRESPONDENT: J.P. Morgan Chase Bank, N.A.SWIFT: CHASUS33Account details (for payments in UAH): Account number:2600601180672JSB “UKRGASBANK”, Bank number: 320478VAT payer cert. № 200103139The Contractor has the status of income tax payer on general conditions \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (position)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (signature)  seal **Client**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(legal entity form of the Client , full name)EDRPOU code: 40108976Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Тel//fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Accounrt No\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_MFO \_\_\_\_\_\_Tax ID № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_VAT CertificateNo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (position)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (signature)  seal |
|  Додаток 1 до договору від «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ року № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  про надання послуг з декларування природного газу, що переміщується через митний  кордон України**Види послуг Виконавця та тарифи на послуги**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № | Найменування послуги | Вартість послуги |
| 1 | Заповнення та оформлення періодичної митної декларації |  |
| 2 | Заповнення та оформлення додаткової декларації до періодичної митної декларації |  |

**Підписи Сторін** **Виконавець** **Публічне акціонерне товариство**  **“УКРТРАНСГАЗ”**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (посада)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (підпис)  М. П.  **Замовник**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(організаційно-правова форма Виконавця, його повна назва) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (посада)\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (підпис)  М. П  |  Annex 1 to Agreement  dated «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_ No. \_\_\_\_\_\_ on rendering services of customs declaring procedure for  the gas transferred across the customs boarder of Ukraine**Types of the services and tariffs of the Contractor**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| No. | Description | Value |
| 1 | Filling and drawing up of periodic customs declaration |  |
| 2 | Filling and drawing up of additional declaration to the periodic customs declaration |  |

**Signatures of the Parties**  **Contractor** **UKRTRANSGAZ Public Joint Stock Company** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (position)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (signature)  seal  **Client** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(legal entity form of the Client , full name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­­­\_\_\_\_  (position)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (signature)  seal  |
|  Додаток 2 до договору від «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ року № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  про надання послуг з декларування природного газу, що переміщуються через  митний кордон України **Форма завдання**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Номер за порядком | Вид послуги (згідно переліку у додатку 1 до Договору) | Cтрок надання послуги\* | Вартість послуги(євро) | Результат наданої послуги(документ, що передається Замовнику) |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |
| Всього вартість послуг за завданням |  |  |

 \*Зазначений строк надання кожної конкретної послуги рахується від дати надання Замовником повного комплекту документів, необхідних для декларування природного газу Замовника.**Підписи Сторін** **Виконавець** **Публічне акціонерне товариство**  **“УКРТРАНСГАЗ”**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (посада)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (підпис)  М. П.  **Замовник**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(організаційно-правова форма Виконавця, його повна назва) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (посада)\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (підпис)  М. П |  Annex 2 to Agreement  dated «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_ No. \_\_\_\_\_\_ on rendering services of customs declaring  procedure for the gas transferred across the customs  boarder of Ukraine**Order form**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| No. | Type of service(accord. to Annex 1 of the Agreement) | Service period\*  | Value (EUR) | Evidence of the rendered service(reporting document for the Client) |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |
| Total value of the services |  |  |

 \*Specified period for each service is considered to be the date of the full set of documents submission required to declare natural gas of the Client.**Signatures of the Parties** **Contractor** **UKRTRANSGAZ Public Joint Stock Company** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (position)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (signature)  seal  **Client** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(legal entity form of the Client , full name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­­­\_\_\_\_  (position)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (signature)  seal  |